

# Official Spokesperson's response to a query from the media in the case of Shri Kulbushan Sudhir Jadhav

July 08, 2020

శ్రీ కులబుషన్ సుధీర్ జాదవ్ వాషియంట్ వాలేఖరుల  
పరశ్నకు అధికారిక పరతనిధి సపందన  
జూలై 08, 2020

శ్రీ కులబుషన్ సుధీర్ జాదవ్ వాషియంట్ వాలేఖరులు అడిగిన పరశ్నకు సమాధానంగా వాదేశాంగ మంత్రోత్తవ శాఖ పరతనిధి శ్రీ అనురాగ్ శ్రీహాస్ తవ మాటలాడుతూ:

శ్రీ కులబుషన్ జాదవ్ వాషియంట్ అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం తీర్పును మార్తగా, సమర్థవంతంగా అమలు చేయడానికి మేము దౌత్య మార్గాల ద్వారా పరయత్నోత్సాహము. ఈ కేసులో హాకీస్ తాన్ ఈ రోజు చేసిన పత్రికా పరకటన, అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం తీర్పును మనఃమార్వకంగా అమలు చేయడానికి దాని నారంతర నోర్ లిప్ తతను ముసుగు వేసే పరయత్నంగా ఉంది.

హాకీస్ తాన్ కారాగారంలో ఉన్న శ్రీ కులబుషన్ జాదవ్ మనః సమీక్ష అభ్యయర్థనను నోరాకరిస్తాననానన హాకీస్ తాన్ వాదన గత నాలుగు సంవత్సరాలుగా ఉటంకిస్తానన బూటకాల కొనసాగింపు. శ్రీ జాదవ్ కు నాటకమే వాచారణ ద్వారా ఉరోశిక్ష వాధించబడింది. అయిన హాకీస్ తాన్ మోటిటరీ యొక్క నోర్ బంధంలో ఉన్నారు. తన కేసులో మనఃసమీక్ష దాఖలు నోరాకరించడానికి అయిన మేద బలవంతం చేయబడినట్లు సప్షట్ గా అర్థమౌతుంది. ఆర్డీనాన్స్ పరకారం అయిన యొక్క పరోక్షరాల గురించి చర్చించడానికి భారతదేశం శ్రీ జాదవ్ ను అటంకంలేకుండా కలవడానికి అనుమతి కోరింది. ఆర్డీనాన్స్ పరకారం శ్రీ జాదవ్ కు లభిస్తానన చీనన పరోహారానన కూడా అరొకట్టే పరయత్నంలో భాగంగా అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం తీర్పును అమలు చేయటానికి తనకునన హక్కులను కూడా వదులుకోమని హాకీస్ తాన్ సప్షట్ గా బలవంతం చేసింది.

హాకీస్ తాన్ 2020 మే 20 న తమ సైనిక కోర్టు ఇచ్చిన శిక్షను సమీక్షించడానికి హైకోర్టుకు అనుమతి ఇవ్వడానికి ఒక ఆర్డీనాన్స్ జారీ చేసింది. మేము మొదటి నుంచి అన్యాయం జరుగుతుందని నారసన తాలుమతుననపట్టికీ వారో చట్టాలు సమర్థవంతమైన సమీక్ష మరొప్పు మనః పరోశీలనకు అనుమతించాయని వారు అన్సానినీ కొట్టేపడేస్తాననవారు. ఇప్పడు, దాదాపు ఒక సంవత్సరం తరువాత, వారు మాడిమ త్రోప్, ఒక వాధమైన సమీక్ష కోసం ఒక ఆర్డీనాన్స్ జారీ చేశారు.

ఆర్డీనాన్స్ యొక్క బాణీ, మరియు ఇది అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం తీర్మానం ఎలా ఉల్లంఘిస్తోందో దాని గురించి ఇప్పటికే తీవ్రమైన ఆందోళనలను వ్యక్తం చేసాము. హక్స్టాన్ తూతూమంత్రమ పరోహారపరకరీయకు మాత్రమే పరయత్నోస్తోంది.

భారతదేశం అనేకమార్లు అభ్యయర్థించినప్పటికీ, హక్స్టాన్ శ్రీ జాదవ్ తో సవతంత్ర మరియు ఆటంకం లేని సమావేశాన్ని నీరాకరణ్ తానే ఉంది. ఏదైనా సమీక్ష మరియు పునః పరిశీలన చర్యలలో హక్స్టాన్ వాలుపల నుండి ఒక న్యాయవాది శ్రీ జాదవ్ క్షం హుజరుకావాలని భారత పదేపదే కోరింది. హక్స్టాన్ దానిని ఖండించింది. 2017 నుండి, మిలీటరీ కోర్ట్ ఒక నాటకమ వాచారణ నీర్వహించినప్పటికీ, ఈ కేసులో FIR, సాక్ష్యం, కోర్టు ఉత్తర్వులతో సహా సంబంధిత పత్రాలను భారతదేశానికి ఇవ్వడానికి హక్స్టాన్ నీరాకరణ్ చేసింది. సప్లైటంగా, హక్స్టాన్ అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం తీర్మానంకు అనుగుణంగా వ్యవహారస్థానట్టు ఒక ఎండమావని స్పష్టించడానికి పరయత్నోస్తోంది.

హక్స్టాన్ అంతర్జాతీయ చట్టాని ఉల్లంఘిస్తోందని అంతర్జాతీయ న్యాయస్థానం ఇప్పటికే అభిప్రాయపడింది. శ్రీ జాదవ్ ను రక్షించడానికి మరియు అయినను భారతదేశానికి తిరిగి రప్పించడానికి పరభుత్వం తన వంతు కృషి చేస్తోంది. ఇందుకోసం, అన్ తగిన అవకాశాలను పరిశీలిస్తోంది.

కోర్కాత్త ఢిల్లీ  
జూలై 08, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.